

## FALTAM POUCOS DIAS

**M**omento de expectativa para conhecer os vencedores do 7º Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica. Nesta edição, o Abigraf Notícias traz encartado a relação das finalistas. A cerimônia de premiação acontece na noite de 29 de julho, na Sogipa, em Porto Alegre. Na ocasião, receberão a distinção as melhores peças produzidas no Estado, ou seja, aquelas que se destacaram, entre as 471 concorrentes (de 64 empresas), pela qualidade de impressão, acabamento, criatividade e funcionalidade do projeto (*informações sobre o julgamento na página 4*). Vale a pena reunir a equipe, garantir os ingressos e participar deste grande evento organizado pela Abigraf-RS e protagonizado pelo setor gráfico do Rio Grande do Sul.

A programação se inicia às 19h com a exposição das cinco peças que foram para a final (em cada categoria) e um coquetel para recepcionar o público. Da serra para a capital, um 'gringo' bastante inusitado já confirmou presença na 'festa'. O cartunista e jornalista lotti vai levar todo o seu humor para conduzir a entrega dos 48 troféus. O idealizador do personagem Radicci integra o rol de estratégias da sétima edição desenvolvidas exclusivamente para homenagear o Nordeste rio-grandense. A região compõe a temática do concurso que busca reverenciar o seu potencial econômico, político e cultural.

### Continua a festa

Depois de divulgados os resultados, a festa continua com a banda Blitz. A apresentação prevê um *remake* com os grandes *hits*



## 7º Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica

que marcaram a carreira do grupo liderado por Evandro Mesquita.

O show é só mais uma 'palhinha' do que está reservado para o encerramento da edição 2011 do concurso. A equipe da Abigraf-RS não mediu esforços e trabalha para promover um evento com a sua marca registrada: organização e prestação de serviço qualificada.

A entidade inovou disponibilizando ingressos com mesas reservadas. Portanto, solicite-os com antecedência e não perca a oportunidade de acompanhar de perto a revelação das eleitas pelo júri e confraternizar com o setor. A data limite para a solicitação é 23 de julho. Mais informações no site [www.abigraf-rs.com.br](http://www.abigraf-rs.com.br) ou junto à secretaria executiva.

Fernando Pini

Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica

Inscrições se iniciam no  
mês de agosto

Confira o encarte com a  
relação de finalistas

## HORA DE PREMIAR

O Abigraf Notícias traz como reportagem de capa a cerimônia de premiação do 7º Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica. No evento, com data marcada para 29 de julho, o público conhecerá as peças que se destacaram em qualidade e criatividade. Serão entregues 48 troféus. O julgamento foi realizado entre os dias 21 e 22 de julho. Ainda nesta edição, o leitor poderá acompanhar o encarte com a relação de finalistas do prêmio, bem como informações do concurso nacional Fernando Pini, de mercado, tecnologia e de eventos do setor.

## Fernando Pini

### NOVIDADES NA EDIÇÃO 2011

Vem aí o Prêmio Brasileiro de Excelência Gráfica Fernando Pini. O concurso, considerado um dos mais importantes do setor na América Latina, chega a sua 21ª edição com uma novidade na área de impressão digital. A partir de 2011, as peças gráficas realizadas por

#### Cronograma do concurso

##### Inscrições:

de 1º de agosto a 16 de setembro

##### Inscrições com desconto:

até 9 de setembro

##### Julgamento 1ª fase:

5 a 6 de outubro

##### Julgamento 2ª fase:

9 a 10 de novembro

**Premiação:** 22 de novembro



meio de impressão digital concorrem junto a outros processos gráficos, tendo acesso, assim, a todas as categorias da premiação. As empresas interessadas em participar poderão inscrever suas peças de 1º de agosto a 16 de setembro. O Fernando Pini reúne 60 categorias em 11 segmentos.

## Mercado

### CATÁLOGOS HEIDELBERG EM PORTUGUÊS

A Heidelberg está disponibilizando catálogos de peças, encartes técnicos e editoriais na sua página na internet em língua portuguesa. No site [www.br.heidelberg.com](http://www.br.heidelberg.com) é possível encontrar diversas opções de consulta, assim como opções para download dessas informações. O catálogo de peças em português apresenta-se como um dos principais destaques, pois facilita para o cliente brasileiro identificar com êxito os detalhes técnicos de cada elemento.

### LEXMARK BRASIL VENCE DESAFIO AMBEV

A Lexmark Brasil levou para casa o prêmio concedido pela Ambev por ter superado métricas contratuais na prestação de serviços de TI. A mensuração de resultados considerou o chamado Desafio Plano Verão, que compreende o período de outubro de 2010 a março de 2011. A Lexmark atua no fornecimento de serviço de outsourcing de impressão para a AmBev desde 2008.

## Tecnologia

### NOVOS MODELOS EPSON

A Epson lançou recentemente três novas gerações dos modelos de impressoras para a indústria gráfica: a TM-T81FB III, TM-T88FB III e TM-H6000 FB III, que agregam economia de papel e de energia, aliada a uma velocidade maior, confiabilidade e robustez. Expostas na 13ª Autocom, feira ocorrida entre os dias 7 e 9 de junho na Expo Center Norte, em São Paulo, apresentaram um melhor desempenho da MFD (memória de fita detalhe) e aumento da durabilidade da memória fiscal. As im-

pressoras permitem uma ampliação da capacidade na função de reduções Z e se destacam pela melhor compactação das informações na MFD. Os novos exemplares conseguem, também, ser 50% mais rápidos que os anteriores. A empresa japonesa, além disso, divulgou durante a Autocom o Epson Line, um novo programa de relacionamento por meio de canais. A iniciativa visa a aproximar a Epson de seus parceiros de negócios por meio do programa Epson de Parceria de Software (PEPS).

### CORELCAD PARA DESIGNERS

A Corel, famosa pelo fornecimento de softwares para ilustração e gráficos, acabou de lançar o CorelCAD, que oferece capacidade de navegação entre ambientes 2D e 3D. Além de um preço acessível, o programa oferece bom desempenho para os projetistas que necessitam de boa capacidade e precisão de um software. Não é preciso conheci-

mento em programação para manuseio do CorelCAD, como também é possível adaptar a interface para atender às demandas do trabalho. Outro detalhe interessante é a quantidade de memória necessária para rodar o software. Comparado ao AutoCAD, que exige no mínimo 4GB, o CorelCAD exige 2,5GB de espaço livre em disco.

Gestão

ESTRATÉGIAS PARA TRABALHAR CUSTOS DE PRODUÇÃO

Chegar aos preços de vendas adequados para conquistar lucratividade é o 'calcanhar de aquiles' do empresariado. De acordo com o especialista em Custos de Produção e analista da WK Sistemas, Sidcley

Silva, para não arcar com o prejuízo é fundamental fazer um planejamento para direcionar ações. O controle das despesas de produção, ressalta o consultor, consiste em uma medida base para qualquer tomada de deci-

são. "Caso contrário, todas as atividades ficam comprometidas e o que parece ser lucro se torna prejuízo." Silva aponta 10 mandamentos para se implantar uma gestão eficaz de custos. Acompanhe!

Os 10 mandamentos

1º Conhecer custos é a melhor maneira de conhecer o próprio negócio

Muitos gestores preferem olhar primordialmente para o mercado, buscando aplicar estratégias externamente. É preciso antes buscar o total conhecimento da origem de seus custos. São eles que possibilitam o mais completo entendimento sobre o negócio.

2º Custos são fatores objetivos, palpáveis e matemáticos

A pouca familiarização de empresários com a análise dos próprios custos faz com que muitos os vejam como algo subjetivo, que pode ser mensurado a partir de valores aproximados. Na verdade, custos são perfeitamente identificáveis em todos os processos e obedecem a critérios lógicos. Identificar a formação dos custos é também uma forma de melhor geri-los.

3º Um bom cliente pode gerar prejuízos para a sua empresa

A correta aplicação de um sistema de custos pode revelar surpresas. Até mesmo um antigo, fiel e bom cliente, que paga em dia, pode gerar prejuízo. Sem que você perceba, a margem de lucro obtida com as vendas para um determinado cliente pode não ser suficiente para cobrir os custos que este gera para sua empresa.

4º As aparências enganam: o produto mais vendido pode estar consumindo seus lucros

Uma olhada nos relatórios de vendas pode induzir a erros se os custos não forem considerados. Um produto que vende muitas unidades pode ter embutido custos de produção excessivos, consumindo esforços que deveriam ser direcionados a outros artigos mais rentáveis e lucrativos.

5º Gerir os custos não custa tanto quanto se imagina

É comum ouvir pequenos e médios empresários reclamarem dos custos envolvidos, justamente, no controle de custos. Acham que é caro, e isto, com toda certeza, acaba sendo um equívoco. Existem sistemas especializados que podem gerir custos de pequenas e médias empresas e com preços bastante acessíveis.

6º Ineficiência também é custo

Muitas pessoas restringem o conceito de custos aos componentes diretos de um processo de produção. Trata-se de uma armadilha. É preciso identificar também a ineficiência do próprio processo, cruzando informações sobre tempos, mão de obra e resultados. A diferença entre lucro e prejuízo pode estar apenas na ineficiência de um único processo produtivo.

7º Para formar o preço é preciso antes formar os custos

A formação do preço de um produto precisa contemplar todos os custos e projetar uma margem de lucro. Sem a noção exata dos custos embutidos, a formação do preço final de qualquer produto fica comprometida.

8º Formação correta de preços favorece negociações

A formação de preços e a aplicação de margens de lucro devem levar em conta as negociações com clientes, a partir de diversas variáveis, como quantidades, comissionamentos e formas de pagamento. Dessa forma, pode-se negociar preços sem comprometer as despesas e os custos envolvidos no processo.

9º Custos têm personalidade própria. Separe-os e analise-os individualmente.

Os custos de produção não apresentam comportamentos lineares e simétricos. É preciso separá-los por centros de custos, para que possam ser mais bem analisados.

10º O mercado pode ajudá-lo a controlar os custos

Lidar com formação de custos pode parecer complicado, mas a tecnologia disponível no mercado pode fazer isso de forma simples e eficaz. Sistemas integrados, que buscam as informações lançadas de diversos setores, como estoque, contabilidade e despesas, são uma excelente opção.



## Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica

### O JÚRI JÁ DEU A SUA NOTA

**N**os dias 21 e 22 de junho, a comissão julgadora se reuniu para avaliar as peças inscritas no 7º Prêmio Gaúcho de Excelência Gráfica. O julgamento foi realizado no CEP Senai de Artes Gráficas Henrique d'Ávila Bertaso, em Porto Alegre, sob a coordenação de Leonardo Araújo e Marli Almeida. Metodologia qualificada, seriedade e dedicação nortearam as atividades dos 38 profissionais que elegeram as premiadas de 2011 – que serão conhecidas no dia 29 de julho, no evento de premiação.

Especialistas do setor, publicitários e designers compuseram o 'time'. Divididos em duas equipes, os jurados enfrentaram uma intensa jornada de trabalho, analisando cada detalhe minuciosamente para aferir as suas notas. De acordo com Adriano Gonçalves, representante da Heidelberg e um dos avaliadores, o alto nível dos impressos inscritos tornou a disputa acirrada. "O material está com excelente apresentação e efeitos muito interessantes."

### Técnica e criação

A primeira fase da avaliação considerou características de impressão, acabamento e recursos especiais. "A cada ano observamos uma maior qualificação dos produtos gráficos. A tecnologia contribui muito. A categoria Rótulos, por exemplo,



Fotos: Caroline Corso

### Trabalho em equipe para chegar aos resultados

sempre surpreende", enfatiza Ricardo Morselli, representante comercial da Epson e da Avery Dennison. No segundo dia, os jurados de criação observaram a criatividade e funcionalidade do projeto. "Fico atento à estética, à tipografia e à diagramação. Confiro se tudo está de acordo com a proposta da peça. Os diferenciais inovadores são aliados na hora de pontuar. Este ano, os livros ousaram positivamente", acentua Cid D'Ávila, coordenador do curso de Design Gráfico da Ulbra.

A Abigraf-RS também contou com o respaldo da Nardon, Nasi – Auditores para acompanhar integralmente o julgamento. Tudo foi auditado com o objetivo de garantir credibilidade, idoneidade dos procedimentos e sigilo.

O desfecho desta verdadeira tarefa será revelado apenas no dia 29 de julho, por ocasião da cerimônia de entrega dos troféus. Vale lembrar que a entidade já divulgou as finalistas no site [www.abigraf-rs.com.br](http://www.abigraf-rs.com.br), cuja relação está encartada nesta edição.

### EXPOSIÇÃO DAS PEÇAS

Entre 27 a 29 de junho, aconteceu a exposição de todas as peças inscritas no CEP Senai de Artes Gráficas. Foi uma oportunidade para o grande público conhecer os impressos que disputam os troféus da sétima edição, bem como acompanhar o que o setor vem desenvolvendo regionalmente.



Conta-fio na mão, seriedade e descontração



Jurados atentos a cada detalhe

# PEÇAS FINALISTAS



## Livros

### Categoria 01: LIVROS DE TEXTO

Bailarina Sem Breu – Edelbra Indústria Gráfica Editora Ltda. – Erechim  
20 Anos de Advocacia – Edelbra Indústria Gráfica Editora Ltda. – Erechim  
Correspondências Dostoiévski – Edelbra Indústria Gráfica Editora Ltda. – Erechim  
Livro Inter Pares – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo  
Lições de História – Ubea – União Bras. de Educação e Assistência Escola Profissional Champagnat – Porto Alegre

### Categoria 02: LIVROS CULTURAIS E DE ARTE

40 Microcontos Experimentais – Ans Fotolitos Ltda. – Porto Alegre  
Parque Farroupilha - Redenção: Histórias de Porto Alegre – Edelbra Indústria Gráfica Editora Ltda. – Erechim  
Fotografia Luiz Carlos Felizardo – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre  
Mãos de Meninas Mulheres – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo  
São Miguel das Missões – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

### Categoria 03: LIVROS INSTITUCIONAIS

Livro Paim – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre  
Ontem, Hoje Porto de Itajaí – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre  
Banrisul – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre  
Valores no Tempo – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo  
Caixa 150 anos – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

### Categoria 04: LIVROS INFANTIS

Os Pássaros – Contgraf Impressos Gráficos Ltda. – Eldorado do Sul  
As Aventuras do Rato Roqueiro – Edelbra Indústria Gráfica Editora Ltda. – Erechim

Corpo de Bailarina – Edelbra Indústria Gráfica Editora Ltda. – Erechim  
Do Alto do Meu Chapéu – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo  
Simbad – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

### Categoria 05: LIVROS ILUSTRADOS

Dicionário Político do Rio Grande do Sul – Algo Mais Artes Gráfica e Editora Ltda. – ME – Porto Alegre  
DBride - A Noiva do Dragão – Edelbra Indústria Gráfica Editora Ltda. – Erechim  
Maracanã – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo  
Embarcações do Recôncavo – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo  
Elite Design – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

### Categoria 06: LIVROS DIDÁTICOS E TÉCNICOS

Feevale Arquitetura – Contgraf Impressos Gráficos Ltda. – Eldorado do Sul  
Natureza – Edelbra Indústria Gráfica Editora Ltda. – Erechim  
Próteses Total - Convencional y sobre Implantes – Edelbra Indústria Gráfica Editora Ltda. – Erechim  
Livro Literatura e Alfabetização – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo  
Jogos de Ensino – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

### Categoria 07: GUIAS E MANUAIS

Receitas Infantis Suprasoy – Contgraf Impressos Gráficos Ltda. – Eldorado do Sul  
Guia dos Garanhões da Raça Crioula 2010 – Edelbra Indústria Gráfica Editora Ltda. – Erechim  
69 Lugares para Amar – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre  
Manual Complexo Portuário – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre  
Manual Sebrae – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre

## Revistas

### Categoria 01: REVISTAS PERIÓDICAS DE CARÁTER VARIADO SEM RECURSOS GRÁFICOS ESPECIAIS

Revista RM Mag – Contgraf Impressos Gráficos Ltda. – Eldorado do Sul  
Revista Norte 17 – Edelbra Indústria Gráfica Editora Ltda. – Erechim  
Revista Voto – Gráfica e Edit. Comunicação Impressa Ltda. – Porto Alegre  
Revista Casa Cor – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo  
Revista Sul Sport – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

### Categoria 02: REVISTAS PERIÓDICAS DE CARÁTER VARIADO COM RECURSOS GRÁFICOS ESPECIAIS

Revista Pólo Sul – Contgraf Impressos Gráficos Ltda. – Eldorado do Sul  
Revista About Shoes – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre

Revista About Shoes – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo  
Revista Lançamentos – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo  
Revista Best Home – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

### Categoria 03: REVISTAS INSTITUCIONAIS

Book de Oportunidades 2011 / 2012 Grupo Record RS – ANS Fotolitos Ltda. – Porto Alegre  
Fanzine Inverno 2012 – Gráfica e Edit. Comunicação Impressa Ltda. – Porto Alegre  
Revista Review – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre  
Revista Dullius – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre  
+ Mt Com – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

## Jornais

### Categoria 01: JORNAIS

Jornal O SUL – Empresa Jornalística Pampa Ltda. – Porto Alegre  
Zero Hora Light (acompanha somente o Caderno Principal) – RBS Zero Hora Editora Jornalística S.A – Porto Alegre  
Zero Hora Light (acompanha somente o Caderno Principal) – RBS Zero Hora Editora Jornalística S.A – Porto Alegre  
Diário Gaúcho – RBS Zero Hora Editora Jornalística S.A – Porto Alegre  
Pioneiro – Zero Hora Editora Jornalística S/A – Caxias do Sul

### Categoria 02: JORNAIS DE CIRCULAÇÃO NÃO DIÁRIA

RhNotícias Pompéia – Algo Mais Artes Gráficas e Editora Ltda. – ME – Porto Alegre  
Jornal da Feevale – Contgraf Impressos Gráficos Ltda. – Eldorado do Sul  
Formigão – Jornal do Povo Ltda. – Cachoeira do Sul  
Jornal Kzuka – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo  
Grendha Fashion Jornal – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

Produtos para identificação

Categoria 01: RÓTULOS CONVENCIONAIS SEM EFEITOS ESPECIAIS

Rótulo Café do Brasil – Degráfica Impressos Ltda. – Flores da Cunha  
Rótulo Coquetel de Rum com Coco – Demográfica Impressos Ltda. – Flores da Cunha  
Rótulo Vinho Branco Licoroso Jeripoka – Demográfica Impressos Ltda. – Flores da Cunha  
Soymilke Banana – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo  
Novo Milke Vitamina – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

Categoria 02: RÓTULOS CONVENCIONAIS COM EFEITOS ESPECIAIS

Rótulo Vinho Tinto Suave Sinuelo – Degráfica Impressos Ltda. – Flores da Cunha  
Rótulo Vinho Branco de Mesa Seco Di Bartolo – Degráfica Impressos Ltda. – Flores da Cunha  
Rótulo Quinta do Morgado Bordô – Degráfica Impressos Ltda. – Flores da Cunha  
Rótulo Steinhaeger Kosten – Demográfica Impressos Ltda. – Flores da Cunha  
Cerveja Conti Bier 1 Litro – Technopack Ind. Com. e Representação Ltda. – Cachoeirinha

Categoria 03: RÓTULOS EM AUTOADESIVO SEM EFEITOS ESPECIAIS

Rótulo Vinho Fino Tinto Seco Gamay – Degráfica Impressos Ltda. – Flores da Cunha  
Boutiq Brasil – Degráfica Impressos Ltda. – Flores da Cunha  
Rótulo Xarope de Morango Fórmula – Demográfica Impressos Ltda. – Flores da Cunha

Rótulo NOX – Gráfica Lupatini Ltda. – Santa Cruz do Sul  
Aquarius Fresh – Grafiset - Gráfica e Serviços de Off-Set Ltda. – Porto Alegre

Categoria 04: RÓTULOS EM AUTOADESIVO COM EFEITOS ESPECIAIS

Rótulo Vinho Espumante Vivere Brut – Degráfica Impressos Ltda. – Flores da Cunha  
Rótulo Suco de Uva Vistamontes – Degráfica Impressos Ltda. – Flores da Cunha  
Etiqueta Adesiva Cerveja Royal Black 600 ml – Gráfica Cometa Ltda. – Lajeado  
Rótulo Salton 100 Anos – Gráfica Reúna Ltda. – Veranópolis  
Rótulo Guatambú Luar do Pampa – Gráfica Reúna Ltda. – Veranópolis

Categoria 05: ETIQUETAS

Etiqueta Parmíssimo Redondo – Contgraf Impressos Gráficos Ltda. – Eldorado do Sul  
Tag Unilasalle – Contgraf Impressos Gráficos Ltda. – Eldorado do Sul  
Etiqueta Kiwi – Contgraf Impressos Gráficos Ltda. – Eldorado do Sul  
Tag Chave Inverno 2011 – Grafdil Impressos Ltda. – Dois Irmãos  
A Turminha da Reciclagem – Gráfica RJR Ltda. – Porto Alegre

Categoria 06: ADESIVOS

Rigon Serviços – Anderson Nunes dos Santos – Porto Alegre  
Adesivo Conforterm – Ans Fitolitos Ltda. – Porto Alegre  
Skin para Celulares (2 Modelos) – Signs Up Sinalizações Gráficas Ltda. – Porto Alegre  
Envelopamento VAN – Signs Up Sinalizações Gráficas Ltda. – Porto Alegre

Acondicionamento

Categoria 01: EMBALAGENS SEMIRRÍGIDAS SEM EFEITOS GRÁFICOS

Embalagem para Hambúrguer – Caeté S/A – Campo Bom  
Tira Leite Amarelo – Caeté S/A – Campo Bom  
Kit Aromatizador Cocos – Cartonagem Hega Ltda. – Porto Alegre  
Cart. Dado Promocional e Berço – Gráfica Litocromart Ltda. – Cachoeirinha  
Mercopan Alfajor – Grafiset - Gráfica e Serviços de Off-Set Ltda. – Porto Alegre

Categoria 02: EMBALAGENS SEMIRRÍGIDAS COM EFEITOS GRÁFICOS

Ekos Cx Sabonetes Artesanais Mães 2011 – Box Print Grupograf Ltda. – Campo Bom  
Caixa para Garrafas Renascer – Cartonagem Hega Ltda. – Porto Alegre  
Apresentação do Lançamento da Reebok para Blogueiros do RS, o Tênis Zigtec. – Cartonaria Espaço Arte Ltda. – Porto Alegre

Caixa Vert Castanha – Grafdil Impressos Ltda. – Dois Irmãos  
Caixa Collezione Chocolates – Grafdil Impressos Ltda. – Dois Irmãos

Categoria 03: EMBALAGENS DE MICRO-ONDULADOS

Almofada Terapêutica – Caeté S/A – Campo Bom  
Salton Espumante Moscatel 6 garrafas – Caeté S/A – Campo Bom  
Caixa Aromatizador Flor de Laranjeira – Cartonagem Hega Ltda. – Porto Alegre  
Caixa Elipse E3 Power – Cartonagem Hega Ltda. – Porto Alegre  
Bom Gosto – Gráfica e Editora Gaúcha Ltda. – Porto Alegre

Categoria 04: SACOLAS

Sacola Mont Blank – Cartonagem Hega Ltda. – Porto Alegre  
Sacola Flamingo 80 anos – Cartonagem Hega Ltda. – Porto Alegre  
Sacola Eduarda Maioli – Cartonagem Hega Ltda. – Porto Alegre  
Sacola Presente Luz da Lua – Grafdil Impressos Ltda. – Dois Irmãos  
Sacola Matriz – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre

Promocional

Categoria 01: PÔSTERES E CARTAZES

Forte Bella – Gráfica e Edit. Comunicação Impressa Ltda. – Porto Alegre  
Pôster 3D coliseu – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre  
Campanha Antitabagismo – Print Paper Editora Gráfica Ltda. – Porto Alegre  
Pôster “Campanha Dia das Mães” Hipermercado – Signs Up Sinalizações Gráficas Ltda. – Porto Alegre

Cartaz Mulheres Acima de Tudo ‘rosto’ – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

Categoria 02: CATÁLOGOS PROMOCIONAIS E DE ARTE SEM EFEITOS GRÁFICOS ESPECIAIS

Rio – Centhury Artes Gráficas e Editora Ltda. – Porto Alegre  
Portfólio AMA – Gráfica e Editora Gaúcha Ltda. – Porto Alegre



Catálogo Iberê Camargo – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda.  
– Porto Alegre

Index Verão 2011 – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre  
Lagos de São Gonçalo – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda.  
– Porto Alegre

### **Categoria 03: CATÁLOGOS PROMOCIONAIS E DE ARTE COM EFEITOS GRÁFICOS ESPECIAIS**

Leilão Butiá - Cavalo Motor – Graffoluz Editora e Indústria Gráfica Ltda.  
– ME – Erechim

Terroir – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre

Arte Bela Vista – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre

Catálogo Kappesberg – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

Catálogo Viva a Mudança SCA – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

### **Categoria 04: RELATÓRIOS DE EMPRESAS**

Relatório AES Sul – Gráfica e Editora Comunicação Impressa Ltda.  
– Porto Alegre

Perfil Institucional Caburé – Grafiset – Gráfica e Serviços de Off-Set Ltda.  
– Porto Alegre

Relatório 2009 Eletrosul – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda.  
– Porto Alegre

Revista Farah – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre

Relatório Sicredi – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre

### **Categoria 05: FOLHETOS PUBLICITÁRIOS**

Reconex – Algo Mais Artes Gráficas e Editora Ltda. – ME – Porto Alegre

Apresentação Studio Fiscal – Contgraf Impressos Gráficos Ltda.

– Eldorado do Sul

Soluções Inteligentes em SMS – Contgraf Impressos Gráficos Ltda.

– Eldorado do Sul

Informativo Stihl – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre

Folheto Diariamente Renovado – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

### **Categoria 06: MALAS-DIRETAS**

Volta de Férias 2011 – Grafdil Impressos Ltda. – Dois Irmãos

Inspiramais – Gráfica e Edit. Comunicação Impressa Ltda. – Porto Alegre

Expointer – Gráfica e Editora Gaúcha Ltda. – Porto Alegre

A casa é nova – Gráfica Jacuí Ltda. – Cachoeira do Sul

### **Categoria 07: DISPLAYS, MÓBILES E MATERIAIS DE PONTO DE VENDA**

Display Expositor Zomax – Faeli Serigrafia Ltda. – Farroupilha

Display Lâmpada Reebok Reezig com Leds – Faeli Serigrafia Ltda.

– Farroupilha

Display Isso Sim é Transmissão – Gráfica e Editora Gaúcha Ltda. – Porto Alegre

Stopper Coca Cola – Grafiset – Gráfica e Serviços de Off-Set Ltda.

– Porto Alegre

Gigante – Print Paper Editora Gráfica Ltda. – Porto Alegre

### **Categoria 08: CALENDÁRIOS DE MESA**

Calendário de Mesa 2011 Timac Agro – Algo Mais Artes Gráficas e Editora  
Ltda. – ME – Porto Alegre

Calendários de Mesa 2011 Você é Super! – Algo Mais Artes Gráficas e  
Editora Ltda. – ME – Porto Alegre

Calendário RP Dois – Contgraf Impressos Gráficos Ltda. – Eldorado do Sul

Calendário Ecofrotas – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre

Calendário Mesasul – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre

### **Categoria 09: CALENDÁRIOS DE PAREDE**

Calendário de Parede 2011 Timac – Algo Mais Artes Gráficas e Editora Ltda.  
– ME – Porto Alegre

Calendário – Gráfica Lupatini Ltda. – Santa Cruz do Sul

Calendário de Parede AGCO – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda.

– Porto Alegre

Calendário Antonio Meneghetti – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

Mosmam 2011 – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

## **Comercial**

### **Categoria 01: CARTÃO DE MENSAGEM**

Marisol - Algo Mais Artes Gráficas e Editora Ltda.-ME – Porto Alegre

Cartão Aniversário Cooperativas Sicredi – Cathedral Digital Fotolitos Ltda.  
– Porto Alegre

Cartão Fim de Ano – Gráfica Lupatini Ltda. – Santa Cruz do Sul

Dubling – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre

Cartão de Aniversário – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre

### **Categoria 02: CONVITES**

Convite Harman – Contgraf Impressos Gráficos Ltda. – Eldorado do Sul

Casamento Evelyn e André – Ética Impressora Ltda. – Porto Alegre

Bianca e Juliano – Grafiset – Gráfica e Serviços de Off-Set Ltda. – Porto Alegre

Convite de Aniversário – Print Paper Editora Gráfica Ltda. – Porto Alegre

Convite D G – Sociedade Vicente Pallotti – São Leopoldo

### **Categoria 03: CARTÕES DE VISTA**

Cartão Free Riders Pub – ANS Fotolitos Ltda. – Porto Alegre

Cartão de Visita Prepress – Cathedral Digital Fotolitos Ltda. – Porto Alegre

Cartão Sprits – Gráfica Lupatini Ltda. – Santa Cruz do Sul

Mercopan – Grafiset – Gráfica e Serviços de Off-Set Ltda. – Porto Alegre

Faça Seu Evento com Graça! – Indústria Serigráfica Tekne Ltda.

– Porto Alegre

### **Categoria 04: PAPELARIAS**

Pasta Human – Contgraf Impressos Gráficos Ltda. – Eldorado do Sul

Bloco Moleskine – Gráfica e Edit. Comunicação Impressa Ltda. – Porto Alegre

Pasta RBS Eventos – Gráfica e Editora Gaúcha Ltda. – Porto Alegre

Kit Boca – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre

Envelopes Na Brasa – Print Press Formulários Ltda. – Porto Alegre

### **Categoria 05: FORMULÁRIOS CONTÍNUOS, JATO E MAILER**

Formulário Pedido – Automação Comércio e Indústria de Impressos Ltda.

– Novo Hamburgo

DANFE de segurança – Contgraf Impressos Gráficos Ltda. – Eldorado do Sul

Nota Fiscal Fatura Modelo 1A – Poly Graf Indústria Gráfica Ltda. – Gravataí

### **Categoria 06: IMPRESSOS DE SEGURANÇA**

Ingresso Ideal – Ans Fotolitos Ltda. – Porto Alegre

Ingresso Free Pass – Ans Fotolitos Ltda. – Porto Alegre

Carteira de Identidade Funcional – Automação Comércio e Indústria de  
Impressos Ltda. – Novo Hamburgo

### **Categoria 07: CADERNOS**

Workshop Marketing BRT – Algo Mais Artes Gráficas e Editora Ltda.

– ME – Porto Alegre

Caderno De Ville – Contgraf Impressos Gráficos Ltda.  
– Eldorado do Sul  
Caderno RBS 2011 – Contgraf Impressos Gráficos Ltda.  
– Eldorado do Sul  
Como Assegurar Sustentabilidade – Rotermond S.A. Indústria e Comércio  
– São Leopoldo  
Caderno Brazilian Footwear – Sociedade Vicente Pallotti  
– São Leopoldo

Categoria 08: AGENDAS

2011 Canoas Shopping – Centhury Artes Gráficas e Editora Ltda.  
– Porto Alegre  
Gang Girl – Contgraf Impressos Gráficos Ltda. – Eldorado do Sul

Produtos próprios

Categoria 01: KITS PROMOCIONAIS

Parabéns Mãe – Algo Mais Artes Gráficas e Editora Ltda. – ME – Porto Alegre  
Manda Que a Gente Abraça – Contgraf Impressos Gráficos Ltda.  
– Eldorado do Sul  
Kit Caderno+Caneta Grafdil – Grafdil Impressos Ltda. – Dois Irmãos  
Nós Dobramos Por Você – Grafiset - Gráfica e Serviços de Off-Set Ltda.  
– Porto Alegre  
Kit Impresul – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre

Categoria 02: CALENDÁRIOS

Calendário Grafdil 2011 – Grafdil Impressos Ltda. – Dois Irmãos

Impressão digital

Categoria 01: IMPRESSÃO DIGITAL ATÉ FORMATO A3

Catálogo Motta – ANS Fotolitos Ltda. – Porto Alegre  
Catavento Caio – ANS Fotolitos Ltda. – Porto Alegre  
Etiqueta Adesiva Vinho Rosa Negra 750 ml – Gráfica Cometa Ltda. – Lajeado  
Etiqueta Adesiva Geléia de Abacaxi – Gráfica Cometa Ltda. – Lajeado  
Etiqueta Adesiva Doce Cremoso Mamão com Laranja – Gráfica Cometa  
Ltda. – Lajeado

Categoria 02: IMPRESSÃO DIGITAL ACIMA DO FORMATO A3

Banner Salton – Ans Fotolitos Ltda. – Porto Alegre  
Adesivos Freezer Vertical – Signs Up Sinalizações Gráficas Ltda. – Porto Alegre  
Quiosque Chopp Brahma – V S Digital Ltda. – Porto Alegre  
Cerveja Emigrator – V S Digital Ltda. – Porto Alegre

Categoria 03: IMPRESSÃO HÍBRIDA

Convite Caio – ANS Fotolitos Ltda. – Porto Alegre

Impressão serigráfica

Categoria 01: IMPRESSÃO EM SERIGRAFIA ATÉ  
FORMATO A3

Display de Porta – Indústria Serigráfica Tekne Ltda. – Porto Alegre  
Testeira – Indústria Serigráfica Tekne Ltda. – Porto Alegre  
Stopper Gedore – Indústria Serigráfica Tekne Ltda. – Porto Alegre  
Display Carros – Martigraf Soluções Impressas Ltda. – Caxias do Sul  
Calendário de Mesa Lâmina – Martigraf Soluções Impressas Ltda.  
– Caxias do Sul

Agenda SOS Mata Atlântica – Grafdil Impressos Ltda. – Dois Irmãos  
Agenda Kozma 2011 – Graffoluz Editora e Indústria Gráfica Ltda. – ME  
– Erechim  
Escolar Agenda 2011 – Rotermond S.A. Indústria e Comércio – São Leopoldo

Categoria 09: CARDÁPIOS

Cardápio de Comidas e Bebidas do Restaurante Calamares – Cartonaria  
Espaço Arte Ltda. – Porto Alegre  
Cardápio do Restaurante Hadouken – Cartonaria Espaço Arte Ltda.  
– Porto Alegre  
Cardápio Santíssimo – Gráfica Lupatini Ltda. – Santa Cruz do Sul  
Costa Dourada – Kunde Indústrias Gráficas Ltda. – Santa Rosa  
Cardápio Terrazzo Caffé – Print Press Formulários Ltda. – Porto Alegre

Calendário 2011 – Gráfica Lupatini Ltda. – Santa Cruz do Sul  
Calendário Impresul – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre  
Calendário Papuesta 2011 – Papuesta Indústria Gráfica Ltda. EPP – Campo Bom  
Calendário 2011 – Print Paper Editora Gráfica Ltda. – Porto Alegre

Categoria 03: CATÁLOGOS E FOLHETOS EM GERAL

Catálogo de Impressão Digital – Bhordo Artes Gráficas Ltda. – Porto Alegre  
Folder - Centhury – Centhury Artes Gráficas e Editora Ltda. – Porto Alegre  
Porta CD – Datacerta Editora Ltda. – ME – Porto Alegre  
Catálogo 10 Anos – Imprell Editora Gráfica Ltda. – Arvorezinha  
Catálogo Impresul – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre

Rótulo Vinho Fino Tinto Seco Cabernet Sauvignon Sozo – Degráfica  
Impressos Ltda. – Flores da Cunha  
Rótulo e Contra-Rótulo Vinho Fino Touriga Nacional Dal Pizzol 200 Anos  
– Degráfica Impressos Ltda. – Flores da Cunha  
Folder Save – Impresul Serviço Gráfico e Editora Ltda. – Porto Alegre  
Ecolife Fruits Secrets Loção Hidratante – River Print Impressos Ltda.  
– Porto Alegre

Categoria 04: IMPRESSÃO DIGITAL COM  
CONTEÚDO VARIÁVEL

Certificado Creci-RS – ANS Fotolitos Ltda. – Porto Alegre  
Acquasantiera Lorena – Brazicolor Indústria Gráfica Ltda. – Caxias do Sul  
Homenageados 2010 – Centhury Artes Gráficas e Editora Ltda.  
– Porto Alegre  
Azulejos “Caixa RS” – Signs Up Sinalizações Gráficas Ltda.  
– Porto Alegre





Prepare-se para a 15ª edição do CONGRAF (Congresso Brasileiro da Indústria Gráfica) um consagrado evento, que acontece a cada 3 anos e traz o que há de mais moderno no setor.

O Congresso contará com a presença de palestrantes nacionais e internacionais que tratarão desde assuntos técnicos à gerenciais, além de uma exposição de fornecedores com grandes novidades do setor gráfico.

O congresso será realizado em Foz do Iguaçu que é o 2º destino mais procurado por turistas no Brasil e está localizado no estado do Paraná. A cidade tem diversos atrativos como as famosas cataratas e a tríplice fronteira com o Paraguai e a Argentina.

**Venha para a fronteira do conhecimento. O sucesso da sua empresa passa por aqui.**

**Agende esta data e participe: 8 a 11 de outubro de 2011.**

Visite o nosso site [www.congraf.org.br](http://www.congraf.org.br)



Realização:





# Mudar Conceitos.

Repense conceitos, considere o valor da reciclagem.  
A mudança começa com você.



**José Bignardi Netto**  
Presidente - Grupo Bignardi

"Eu faço parte dessa mudança".

"Acredito que nossas escolhas no presente podem trazer ganhos para todos no futuro. Por isso, nós da Bignardi fabricamos o **papel reciclado Eco Millennium** seguindo a norma **ABNT NBR 15.755:2009**, que orienta a produção de **papel reciclado** no Brasil. Isso quer dizer que optamos pela produção mais limpa, minimizando a geração de resíduos para o ambiente. Eu já assumi esse compromisso e você pode fazer parte dessa mudança também. Questione seu fornecedor ou fale com a Bignardi e descubra o que ela pode oferecer para seus projetos".



A marca da  
gestão florestal  
responsável



Solicite uma amostra do papel  
**Eco Millennium** pelo site:  
[www.bignardipapeis.com.br](http://www.bignardipapeis.com.br) ou  
pelo SAC 0800 109509.



Theobaldo De Nigris

**OPORTUNIDADE DE CONQUISTAR A AMÉRICA LATINA**

**A**té 29 de julho, o setor pode inscrever as suas peças no 18º Concurso Latino-americano de Produtos Gráficos Theobaldo De Nigris. É uma oportunidade para levar a qualidade dos impressos

produzidos no Estado para além das fronteiras do Brasil. Na edição passada, a Grafiset, de Porto Alegre, conquistou um troféu. Em 2011, a Abigraf-RS vai subsidiar parte dos valores das inscrições das

empresas gráficas associadas à entidade. A cerimônia de premiação acontece em outubro, no Uruguai. Saiba mais a respeito do cronograma do concurso no site [www.conlatingraf.com](http://www.conlatingraf.com).

Meio Ambiente

**CONSULTORA DA ABTG MINISTRA PALESTRA DE CERTIFICAÇÃO AMBIENTAL**

**N**o dia 1º de junho, empresários e colaboradores da indústria gráfica gaúcha estiveram reunidos no Ritter Hotel, em Porto Alegre, para acompanhar a palestra sobre técnicas de sustentabilidade para pequenas e médias empresas e procedimentos necessários para implantação da certificação florestal FSC. Idealizada pela Abigraf Nacional, a iniciativa teve o apoio da Abigraf-RS, que, regionalmente, aposta em ações de conscientização do setor em prol das boas práticas ambientais.

Márcia Biaggio, consultora da ABTG, ministrou o conteúdo e chamou a atenção para a importância de os negócios gráficos adotarem uma postura sustentável. Para ela, a mudança de com-



Fotos: Caroline Corso

**Márcia Biaggio conduziu a palestra****Certificação ambiental desperta interesse do setor**

portamento contribui com o planeta e, também, atende às novas demandas de mercado. “O FSC pode ser considerado uma ferramenta para fidelizar clientes e aumentar a competitividade. Não se trata de um programa ‘marketeiro’, mas de um mecanismo que gera organização e melhoria de processos”, afirma.

Segundo a especialista, obter uma certificação exige competências para trabalhar dentro de padrões de controle de processo e com um sistema de gestão de qualidade. “É uma transformação que envolve toda a equipe, do colaborador ao dirigente gráfico.”

## Associadas

## Grafiset

## GRAFISSET LANÇA NOVO SITE

A Grafiset lançou seu novo site na rede. A proposta objetiva maior interação com o cliente por meio de seus canais de comunicação, com orçamento e de FTP online, agilizando os serviços de impressão. Uma das atrações principais do endereço eletrônico é o blog Grafiset, que apresenta dicas, notícias e promoções.



## Impresul

## IMPRESUL SE DESTACA ENTRE AS MELHORES DO PAÍS

A gráfica Impresul, gaúcha de Porto Alegre, ganhou pela sétima vez o mérito de estar entre as dez melhores gráficas do Brasil. Divulgado pela revista

Publish, é um reconhecimento das agências e escritórios de design do Brasil pelo talento e habilidade que as gráficas agregam em seus trabalhos.

## Box Print

## BOX PRINT CONQUISTA PRÊMIO NACIONAL

No final de maio, os melhores fornecedores da indústria farmacêutica foram agraciados com o Prêmio Sindusfarma. A Box Print, de Campo Bom, está entre as empresas premiadas. A revelação aconteceu durante a feira FCE Pharma e Cosmetic, em São Paulo.



## Rotermund

## INVESTIMENTO EM INOVAÇÃO

A Rotermund, situada na cidade de São Leopoldo, não perdeu tempo e traça estratégias para aquecer o faturamento no próximo ano. A empresa já disponibiliza um mix de agendas para 2012. A empresa, além de antecipar novos produtos ao mercado, também aposta em linhas diferenciadas para segmentos específicos. Recentemente, entregou à Subseção de Montenegro (RS) da Ordem dos Advogados do Brasil

(OAB) modelos customizados para atender os profissionais do direito. O projeto se destaca pela sua funcionalidade para atender às necessidades do público-alvo. O produto apresenta características inovadoras como espaço para o agendamento de quatro audiências, em cada dia útil, especificando o nome do cliente, número do processo, horário e local. Além disso, ela possui 14 páginas para controle do andamento das ações.

## Expediente



ABIGRAF-RS

PUBLICAÇÃO DA ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DA  
INDÚSTRIA GRÁFICA REGIONAL RIO GRANDE DO SUL

Av. Pernambuco, 2.623 – 5º andar – CEP 90240-005

Porto Alegre – RS – Brasil – Fone: (51) 3323-0303

[www.abigraf-rs.com.br](http://www.abigraf-rs.com.br) / [abigraf-rs@abigraf-rs.com.br](mailto:abigraf-rs@abigraf-rs.com.br)

Twitter: @ABIGRAFRS

Facebook: Abigraf-rs Associação Ind Gráfica

## Presidente:

CARLOS EVANDRO ALVES DA SILVA

## 1º Vice-Presidente:

OSNI TADEU DOS SANTOS

## 2º Vice-Presidente:

LUIZ CARLOS PAGANO GASPERINI

## 3º Vice-Presidente:

HENRIQUE PURPER



Sindigraf RS

Sindicato da Indústria Gráfica no Rio Grande do Sul

## Presidente:

CARLOS EVANDRO ALVES DA SILVA



SINGRAPEL

Sindicato das Indústrias Gráficas de Pelotas

## Presidente:

GILMAR MOSCARELLI LEVIN

Sindicato das Indústrias Gráficas da  
Região Nordeste do Rio  
Grande do Sul

## Presidente:

LUIZ CARLOS OLIVEIRA DE MORAES

## Produção e Execução:



## Edição:

FERNANDA RECHE – MTB 9474

## Textos:

PATRICIA CAMPELLO E CAROLINE CORSO

## Revisão:

[www.pos-texto.com.br](http://www.pos-texto.com.br)

Edição de Arte: SILVIO RIBEIRO

Pré-impressão – CTP e Impressão:

GRÁFICA ANS

## Tiragem:

2.400 EXEMPLARES

O papel deste informativo é proveniente  
de árvores de florestamento.É permitida a reprodução de matérias, desde que  
citada a fonte.

Estes são os apoiadores de 2011

Faça como eles!